

Funktechnik kombiniert mit intelligenter Heimautomation!

La technologie radio combinée à une domotique intelligente!

Tecnologia radio combinata con la domotica intelligente!

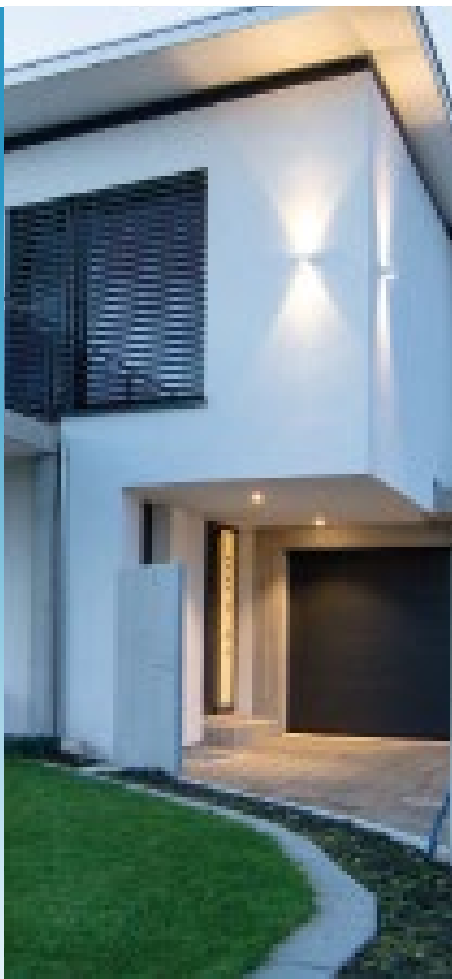


smartwares[®]
s a f e t y & l i g h t i n g

Unendliche Kombinations-Möglichkeiten und alle PRODUKTE sind miteinander kompatibel.

Combinaisons possibles illimitées et tous les PRODUITS sont compatibles entre eux.

Possibilità di combinazioni infinite e tutti i PRODOTTI sono reciprocamente compatibili.





smartwares[®]
s a f e t y & l i g h t i n g

Smarhome Controller Plug

Der Intelligente Zwischenstecker ist unsere Einsteiger Smarhome Zentrale. Bedienen Sie den Funkschalter bequem mit ihrem Smartphone, ganz egal von wo!

- Benutzerfreundliche App
- Personalisierbar
- Zeitschaltungen
- Erweiterbar

Smarhome Controller Plug

La fiche intermédiaire intelligente est notre centrale Smarhome d'entrée de gamme. Commandez le commutateur sans fil confortablement depuis votre Smartphone où que vous soyez!

- Application facile à utiliser
- Personnalisable
- Minuterie
- Extensible

Smarhome Controller Plug

La spina dell'adattatore intelligente è il nostro pannello di controllo entry-level Smarhome. Controlla l'interruttore wireless comodamente dal tuo smartphone, ovunque tu sia!

- Applicazione facile da usare
- Personalizzabile
- Espandibile
- Interruttore orario



Vernetzbar
Mise en réseau
Collegabile in rete



Personalisieren Sie die App

Durch das Hochladen von Fotos, können Sie Verbrauchern in der App Ihre persönlichen Bilder zuordnen. Somit wissen Sie immer, um welches Produkt es sich handelt.

Fügen Sie weitere Smarthome Basic Empfänger hinzu und kontrollieren Sie alle bequem mit einer App!

Personnaliser l'application

En téléchargeant des photos, vous pouvez assigner vos images personnelles aux consommateurs dans l'application. Ainsi, vous savez toujours de quel produit il s'agit.

Ajoutez des récepteurs Smarthome Basic supplémentaires à la prise connectée et contrôlez-les depuis l'application!

Achten Sie auf dieses Zeichen
Faites attention à ce signe
Prestare attenzione a questo segno



Personalizza l'app

Caricando le foto, è possibile assegnare le immagini personali ai consumatori nell'app. Così si sa sempre che prodotto è.

Aggiungete altri ricevitori domotici di base Smarthome al commutatore Smart e controllateli anche dall'app!

Lichtsteuerung

Commande de l'éclairage

Controllo luce



1

Stehlampe
bequem vom Sofa aus...

Allumer la lampadaire
assis dans le sofa...

Accendere la lampada standard
comodamente dal divano...



2

über Smartphone App,
Fernbedienung oder
Wandschalter einschalten

via l'application smartphone,
télécommande ou l'interrupteur mural

tramite app per smartphone,
telecomando o interruttore a parete

3

Sie aktivieren die Stehlampe
über die
Funk Steckdose

Vous activez le lampadaire
au moyen de la prise radio

Attivare la lampada da terra
tramite presa radio



*genaue Artikelnummern finden Sie ab Seite 8

*les références précises sont données à partir de la page 8

*i numeri di articoli esatti si trovano da pagina 8

Garten Springbrunnen Fontaine dans le jardin Fontane da giardino



1



Timer für Garten
Springbrunnen über App
oder Funk Fernbedienung
einstellen

Réglez la minuterie de la fontaine
de jardin à l'aide d'une application
ou d'une télécommande radio

Impostare il timer per
la fontana da giardino tramite
App o radiocomando



2

Strom wird automatisch für
gewählten Zeitraum
(z.B. 11 bis 19 Uhr)
eingeschaltet

Le courant est automatiquement
allumé pour la durée choisie
(par ex. 11 à 19 heures)

La corrente si attiva
automaticamente all'ora desiderata
(ad esempio dalle 11:00 alle 19:00)



*genaue Artikelnummern finden Sie ab Seite 8

*les références précises sont données à partir de la page 8

*i numeri di articoli esatti si trovano da pagina 8

Lichtschalter verlegen

Pose de l'interrupteur

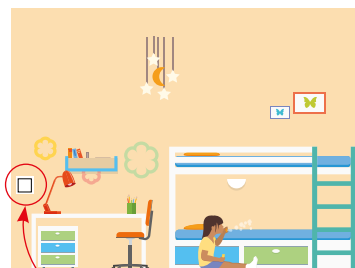
Posa dell'interruttore della luce

1

Problem:
Lichtschalter soll ohne Bohren und ohne Kabel an neuen Ort verlegt werden

Problème:
l'interrupteur doit être posé sans percer de trous et sans câble

Problema:
l'interruttore della luce deve essere installato senza forare e senza cavi nella nuova posizione



2

Funk-Einbauswitcher wird in vorhandene Dose eingebaut

L'interrupteur radio sans fil est monté dans la prise existante

L'interruttore incassato via radio viene integrato nella presa esistente

3

Mit neuem Funk-Wandschalter kann nun das Licht von neuer Position ein- und ausgeschaltet werden

Le nouvel interrupteur mural sans fil permet d'allumer et d'éteindre la lumière depuis la nouvelle position

Adesso con il nuovo interruttore a parete via radio la luce può essere accesa o spenta dalla nuova posizione



Empfänger Récepteur Ricevitore

Mini Einbauschalter mit Dimmfunktion

Mini-interrupteur radio sans fil avec fonction variateur

Mini interruttore incassato con funzione dimmer

Art. 127827 / Réf. 10.037.37



- Zur Funksteuerung von Beleuchtung und Geräten bis 100W
- Mit Dimmfunktion
- Mit Smarthome Produkten kompatibel
- Pour la télécommande radio de l'éclairage et d'appareils jusqu'à 100W
- Avec fonction variateur
- Compatible avec les produits Smarthome
- Per il radiocomando di illuminazione ed elettrodomestici fino a 100W
- Con funzione dimmer
- Compatibile con prodotti Smarthome



indoor
Reichweite
gamme / gamma



Dimmable
variable



100W



On / Off

Funk Einbauschalter mit Dimmfunktion

Interrupteur radio sans fil avec fonction variateur

Interruttore incassato via radio con funzione dimmer

Art. 127835 / Réf. 10.037.23



- Zur Funksteuerung von Beleuchtung und Geräten bis 200W
- Mit Dimmfunktion
- Mit Smarthome Produkten kompatibel
- Pour la télécommande radio de l'éclairage et d'appareils jusqu'à 200W
- Avec fonction variateur
- Compatible avec les produits Smarthome
- Per il radiocomando di illuminazione ed elettrodomestici fino a 200W
- Con funzione dimmer
- Compatibile con prodotti Smarthome



indoor
Reichweite
gamme / gamma



Dimmable
variable



200W

Funk Einbauschalter mit Auf- & Abschaltung

Interrupteur radio sans fil avec allumage et extinction

Interruttore incassato via radio con accensione e spegnimento

Art. 127825 / Réf. 10.037.40



- Für Geräte bis zu 300W
- Auf- und Abschaltung
- Mit Smarthome Produkten kompatibel
- Pour les appareils jusqu'à 300W
- Variation vers le haut et le bas
- Compatible avec les produits Smarthome
- Per dispositivi fino a 300W
- Accensione e spegnimento
- Compatibile con prodotti Smarthome



indoor
Reichweite
gamme / gamma



300W



Hoch / Runter
Haut / Bas
Su / Giù

Funk Einbauschalter Mini
Mini-interrupteur radio sans fil
Mini interruttore incassato via radio

Art. 127823 / Réf.10.037.36



- Für Geräte bis zu 400W
- An- und Ausschaltung
- Mit Smarthome Produkten kompatibel
- Pour les appareils jusqu'à 400W
- Pour allumer et éteindre
- Compatible avec les produits Smarthome
- Per dispositivi fino a 400W
- Accensione e spegnimento
- Compatibile con prodotti Smarthome



indoor
Reichweite
gamme / gamma



400W



On / Off

Funk Einbauschalter
Interrupteur radio sans fil
Interruttore incassato via radio

Art. 127824 / Réf. 10.037.27



- Für Geräte bis zu 1000W
- An- und Ausschaltung
- Mit Smarthome Produkten kompatibel
- Pour les appareils jusqu'à 1000W
- Pour allumer et éteindre
- Compatible avec les produits Smarthome
- Per dispositivi fino a 1000W
- Accensione e spegnimento
- Compatibile con prodotti Smarthome



indoor
Reichweite
gamme / gamma



1000W



On / Off

E27 Funk-Lampenfassung
Douille de lampe sans fil E27
Portalampada via radio E27

Art. 127815 / Réf. 10.037.22



- Zur Steuerung von Beleuchtung mit E27 Fassung bis max. 60W
- Dimmfunktion
- Mit Smarthome Produkten kompatibel
- Pour la commande de l'éclairage avec douille E27 jusqu'à 60W max.
- Fonction variateur
- Compatible avec les produits Smarthome
- Per il controllo dell'illuminazione con attacco E27 fino a max 60W
- Funzione dimmer
- Compatibile con prodotti Smarthome



indoor



Dimmable
variable



60W

Empfänger Récepteur Ricevitore

Smarthome Controller Plug Fiche de contrôleur Smarthome Spina controllore Smarthome

Art. 133651 / Réf. 10.101.60



- Steuerbar via WiFi
- 230V
- Free App für iOS und Android verfügbar
- Mit Smarthome Produkten kompatibel
- Contrôlable via WiFi
- 230V
- Application gratuite pour iOS et Android disponible.
- Compatible avec les produits Smarthome
- Controllabile via WiFi
- 230V
- App gratuita per iOS e Android disponibile
- Compatibile con prodotti Smarthome



indoor
Reichweite
gamme / gamma



Vernetzbar
Mise en réseau
Collegabile in rete

Funk-Steckdosendimmer Variateur de prise de courant sans fil Presse dimmer via radio

Art. 127817 / Réf. 10.900.37



- Für Beleuchtung und Geräte bis 200W
- 230V Plug In Dimmer
- Einfache Selbstlernfunktion
- Mit Smarthome Produkten kompatibel
- Pour l'éclairage et les appareils jusqu' à 200W
- Prise variateur 230V
- Fonction d'autoapprentissage simple
- Compatible avec les produits Smarthome
- Per illuminazione ed elettrodomestici fino a 200W
- 230V Plug in dimmer a spina
- Funzione di auto apprendimento semplice
- Compatibile con prodotti Smarthome



indoor
Reichweite
gamme / gamma



Dimmable
variable



Funk Steckdosenschalter für innen Interrupteur sans fil pour l'intérieur Presse interruttore via radio per interno

Art. 127813 / Réf. 10.900.36



- Für Geräte bis zu 2300W
- An- und Ausschaltung
- Mit Smarthome Produkten kompatibel
- Pour les appareils jusqu'à 2300W
- Pour allumer et éteindre
- Compatible avec les produits
- Per dispositivi fino a 2300W
- Accensione e spegnimento
- Compatibile con prodotti Smarthome



indoor
Reichweite
gamme / gamma



2300W



On / Off

Funk Steckdosenschalter für aussen
Interrupteur sans fil pour l'extérieur
Presse interruttore via radio per esterno

Art. 127814 / Réf. 10.900.38



- Für Geräte bis zu 2300W
- An- und Ausschaltung
- Schutzklasse: IP44
- Für den Außenbereich geeignet
- Mit Smarthome Produkten kompatibel
- Pour les appareils jusqu'à 2300W
- Pour allumer et éteindre
- Indice de protection: IP44
- Pour l'utilisation en extérieur
- Compatible avec les produits Smarthome
- Per dispositivi fino a 2300W
- Accensione e spegnimento
- Classe di protezione: IP44
- Adatto per uso interno
- Compatibile con prodotti Smarthome



indoor /
outdoor



2300W



On / Off

Funk Wandschalter 1 Kanal
Interrupteur mural sans fil 1 canal
Interruttore a parete via radio ad 1 canale

Art. 127819 / Réf. 10.037.12



- Batteriebetrieben
- Für den Innenbereich geeignet
- Mit Smarthome Produkten kompatibel
- Fonctionnement sur pile
- Pour l'utilisation en intérieur
- Compatible avec les produits Smarthome
- Funzionamento a batterie
- Adatto per uso interno
- Compatibile con prodotti Smarthome



indoor
Reichweite
gamme / gamma



Batterie
Batteria

Funk Wandschalter 1 Kanal für aussen
Interrupteur mural sans fil 1 canal pour l'extérieur
Interruttore a parete via radio ad 1 canale per esterni

Art. 127820 / Réf. 10.037.31



- Batteriebetrieben
- Für den Aussenbereich geeignet
- Schutzklasse: IP44
- Wasserfest
- Mit Smarthome Produkten kompatibel
- Fonctionnement sur pile
- Pour l'utilisation en extérieur
- Indice de protection: IP44
- étanche à l'eau
- Compatible avec les produits Smarthome
- Funzionamento a batterie
- Adatto per uso interno
- Classe di protezione: IP44
- Resistente all'acqua
- Compatibile con prodotti Smarthome



indoor /
outdoor



Batterie
Batteria

Sender
Émetteur
Trasmettitore

Funk Wandschalter 2 Kanal
Interrupteur mural sans fil 2 canaux
Interruttore a parete via radio ad 2 canale

Art. 127818 / Réf. 10.037.18



- Batteriebetrieben
- Für den Innenbereich geeignet
- Doppelter Wandschalter
- Mit Smarthome Produkten kompatibel
- Fonctionnement sur pile
- Pour l'utilisation en intérieur
- Double interrupteur mural
- Compatible avec les produits Smarthome
- Funzionamento a batteria
- Adatto per uso interno
- Doppio supporto a parete
- Compatibile con prodotti Smarthome



indoor
Reichweite
gamme / gamma



Batterie
Batteria

Funk Bewegungsmelder
Détecteur de mouvements sans fil
Rilevatori di movimento via radio

Art. 127830 / Réf. 10.037.11



- Batteriebetrieben
- Für den Innenbereich
- Reichweite: 30m
- Mit Smarthome Produkten kompatibel
- Fonctionnement sur pile
- Pour l'utilisation en intérieur
- Portée: 30 m
- Compatible avec les produits Smarthome
- Funzionamento a batteria
- Per uso interno
- Portata: 30m
- Compatibile con prodotti Smarthome



indoor
Reichweite
gamme / gamma



Batterie
Batteria



Erfassungsbereich
Zone de détection
Gamma di rilevamento

Funk Bewegungsmelder für aussen
Détecteur de mouvements sans fil pour l'extérieur
Rilevatori di movimento via radio per esterni

Art. 127831 / Réf. 10.037.21



- Batteriebetrieben
- Für den Außenbereich geeignet
- Schutzklasse: IP44
- Wasserfest
- Mit Smarthome Produkten kompatibel
- Fonctionnement sur pile
- Pour l'utilisation en extérieur
- Indice de protection: IP44
- étanche à l'eau
- Compatible avec les produits Smarthome
- Funzionamento a batteria
- Adatto per uso esterno
- Classe di protezione: IP44
- Resistente all'acqua
- Compatibile con prodotti Smarthome



indoor /
outdoor



Batterie
Batteria



Erfassungsbereich
Zone de détection
Gamma di rilevamento



50M
Reichweite
gamme / gamma

Dämmerungssensor für aussen
Détecteur crépusculaire pour l'extérieur
Sensore crepuscolare ad per esterni

Art. 127822 / Réf. 10.037.32



- 1-Kanal-Steuerung
- Einzel- oder Gruppenschaltung
- Schaltet bei Abenddämmerung automatisch ein und bei Morgendämmerung ab
- Schutzklasse IP44

- Commande à 1 canal
- Commutation individuelle ou groupée
- Se déclenche automatiquement au crépuscule et s'éteint à l'aube
- Indice de protection IP44

- Comando 1 canale
- Commutazione individuale o di gruppo
- Si accende al crepuscolo e si spegne all'alba automaticamente
- Classe di protezione IP44



indoor /
outdoor



Batterie
Batteria



indoor
Reichweite
gamme / gamma

Funk Magnetkontakt
Contact magnétique sans fil
Contatto magnetico via radio

Art. 127821 / Réf. 10.037.10



- Batteriebetrieben
- Für den Innenbereich
- Fenster-Sensor-Schalter
- Mit Smarthome Produkten kompatibel

- Fonctionnement sur pile
- Pour l'utilisation en intérieur
- Interrupteur pour capteur de fenêtre
- Compatible avec les produits Smarthome

- Funzionamento a batterie
- Per uso interno
- Interruttore – sensore da finestra
- Compatibile con prodotti Smarthome



indoor
Reichweite
gamme / gamma



Batterie
Batteria

Funk Fernbedienung als Schlüsselanhänger
Télécommande radio sous forme de porte-clés
Radiotelecomando senza fili come portachiavi

Art. 127816 / Réf. 10.037.17



- 1-Kanal-Steuerung
- Batteriebetrieben
- Mit Smarthome Produkten kompatibel

- Commande à 1 canal
- Fonctionnement sur pile
- Compatible avec les produits Smarthome

- Comando 1 canale
- Funzionamento a batterie
- Compatibile con prodotti Smarthome



indoor
Reichweite
gamme / gamma

1

Kanal Steuerung
Commande 1 canal
Comando 1 canali



Batterie
Batteria

Sender
Émetteur
Trasmettitore

Funk Fernbedienung 4 Kanal
Télécommande sans fil 4 canaux
Radiotelecomando a 4 canali

Art. 127828 / Réf. 10.037.06



- 4-Kanal-Steuerung
 - An- und Ausschaltung einzel
 - An- und Ausschaltung Gruppe
 - Batteriebetrieben
 - Mit Smarthome Produkten kompatibel
-
- Commande à 4 canaux
 - Pour allumer et éteindre simple
 - Pour allumer et éteindre en groupe
 - Fonctionnement sur pile
 - Compatible avec les produits Smarthome
-
- Comando 4 canali
 - Accensione e spegnimento di gruppo
 - Accensione e spegnimento d'individuale
 - Funzionamento a batterie
 - Compatibile con prodotti Smarthome



indoor
Reichweite
gamme / gamma

4

Kanal Steuerung
Commande 4 canal
Comando 4 canali



Batterie
Batteria

Funk Fernbedinung mit Timer 15 Kanal
Télécommande radio avec temporisateur 15 canaux
Radiotelecomando con timer a 15 canali

Art. 127829 / Réf. 10.037.30



- 15-Kanal-Schaltung
 - Mit Timerfunktion
 - Batteriebetrieben
 - Mit Smarthome Produkten kompatibel
-
- Circuit 15 canaux
 - Avec fonction temporisateur
 - Fonctionnement sur pile
 - Compatible avec les produits Smarthome
-
- Circuito a 15 canale
 - Con funzione timer
 - Funzionamento a batterie
 - Compatibile con prodotti Smarthome



indoor
Reichweite
gamme / gamma

15

Kanal Steuerung
Commande 15 canal
Comando 15 canali



Batterie
Batteria



Timerfunktion
Temporisateur
Funzione timer

Smartwares Group
Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg
The Netherlands

www.smartwaresgroup.com
info@smartwaresgroup.com



127799

smartwares[®]
s a f e t y & l i g h t i n g